

## Sommerbetreuung der Volksschulkinder Gallizien - Ein voller Erfolg!

In den Wochen vom 8. bis 26. Juli fand in unserer Volksschule Gallizien die alljährliche Sommerbetreuung für die Kinder, in Zusammenarbeit der Gemeinde Gallizien mit dem Hilfswerk Kärnten, statt.

Organisiert und liebevoll begleitet wurde diese von der Freizeitpädagogin Brigitte Samitsch, die für ein buntes und abwechslungsreiches Programm sorgte.

Die Kinder hatten die Möglichkeit, in zahlreichen spannenden Aktivitäten ihre Kreativität und Geschicklichkeit zu entfalten. So wurden T-Shirts bemalt, Bogenschießen mit dem örtlichen Bogenschützenverein ausprobiert und Kletterabenteuer gemeistert. Ein besonderes Highlight war der Besuch der örtlichen Feuerwehr, wo die Kinder hinter die Kulissen blicken durften.

Auch die Natur kam nicht zu kurz: Gemeinsame Spaziergänge in den Wald und Wanderungen unter anderem zum Wildensteiner Wasserfall standen auf dem Programm. Ein Kochkurs brachte den kleinen Nachwuchsköchen die Zubereitung von selbstgemachter Pizza und Obstsalat näher.

Sportlich wurde es beim Fußballtraining mit einem Spieler des ESV-ASKÖ Admira Villach, und auch bei einer aufregenden Schatzsuche durch das Schulgelände war Teamgeist gefragt.

Abgerundet wurde das Programm durch Kinderyoga und erfrischende Wasserspiele im Schulgarten. Die Sommerbetreuung bot den Kindern nicht nur viel Spaß, sondern auch unvergessliche Erlebnisse und neue Freundschaften.

Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten, Herrn Daniel Uschoung, Herrn Kdt Rudolf Kucher und seinem Team, Frau Kathrin Reiter und Frau Linda Bleiberschnig, für diese wunderbare Zeit!



## Unsere 1.Klasse - Naš 1.razred

Heuer durften wir im Schulhof unsere 15 Tafelklassler willkommen heißen. Mit Gesang wurden sie von den älteren Schüler\*innen begrüßt. Die Kinder folgten anschließend, mit Schultasche und Schultüte bepackt, der Spur des Trax in die neue Klasse. Gemeinsam freuen wir uns auf ein spannendes, lustiges Schuljahr.

Letos smo pozdravili 15 prvošolcev pri nas v Galiciji. Starejši otroci so v pozdrav zapeli šolsko himno. Stopinje Traxa pa so otrokom pokazale pot v nov razred. Skupno se veselimo na pestro in zabavno šolsko leto.



## Gesunde Schule

Im Rahmen des Gesundheitstages und des 20-jährigen Bestandes der Gesunden Gemeinde Gallizien, wurde die Volksschule Gallizien zur „Gesunden Schule“ ernannt. Neben Lesen,



Rechnen und Schreiben wird mit den Schülern schon lange Zeit an zukunftsorientierten Themen gearbeitet.

Hierfür wurden schon viele Projekte zum Thema gesunder Körper/gesunder Geist, wohin mit dem Müll, wie funktioniert ein Komposter bzw. ein Wurmkomposter, gearbeitet. Wir haben auch Kartoffel gesetzt, verschiedene Kräuter gepflanzt sowie Bäume als Sonnenschutz und Sträucher gegen den Lärm und Staub gepflanzt.

Die Kinder sind sehr wissbegierig, suchen gerne nach Antworten und Lösungen und sind hier immer mit vollem Einsatz dabei.

So hat unsere Schule auch das Zertifikat „Gesunde Schule“ von Gesundheitsreferentin des Landes Kärnten LRin Drin. Beate Prettnner überreicht bekommen.



Den feierlichen Festakt umrahmte unser Schulchor unter der Leitung von Kollegin Elisabeth Rainer und Kollegin Gabriele Moser-Streiner.

**Herzlichen Dank dafür!**

V sklopu dvajsetletnega delovanja »zdrave občine« v Galiciji, je bila naša šola odlikovana z naslovom »zdrava šola«. Z našim delovanjem in projekti na temo zdravje, smo dokazali, da smo vredni tega naslova.

Tako smo iz roke deželne svetnice Dr. Beate Prettnner prejeli certifikat „zdrava šola“, ter tablico za šolsko poslopje.

Slavnostno prireditev je oblikoval naš šolski zbor pod vodstvom gospe Elisabeth Rainer in gospe Gabriele Moser-Streiner.

**Prav prisrčna hvala za to!**

## Wandertag - Izlet

Um das neue Schuljahr gut zu starten, sich noch besser kennenzulernen und einen starken Teamgeist zu entwickeln, gibt es den Wandertag. So auch heuer wo unsere Klassen sich auf eine Wanderung begaben.

Die Schülerinnen und Schüler der 3. Klasse marschierten von Krejanzach in Richtung Glantschach und wieder zurück.

In Enzelsdorf machten sie einen kurzen Stopp bei der Familie Urank. Zur Freude der Kinder war am Bauernhof auch ein kleines Kalb, das sie beobachten konnten. Auf dem Rückweg wurden wir vom Regen überrascht. Zum Glück war er aber nur von kurzer Dauer.



Za bessere spoznavanje in krepitev razredne skupnosti hodimo na izlete in pohode. Tako tudi na začetku šolskega leta.

Tu se je tretji razred podal na pot proti Klančam. Med potjo so se ustavili pri družini Urank. Tam so si otroci ogledali kmetijo in opazovali mladega telička.

## Theaterbesuche

Auch heuer waren unsere Schulkinder beim internationalen Figurentheaterfestival „Cikl – Cakl“ in St. Michael ob Bleiburg/Šmihel mit dabei. Am 16. Oktober besuchten die einsprachigen Kinder die Vorstellung „Almas Traum ... und warum die Welt noch steht“.

Die zweisprachigen Schülerinnen und Schüler sahen sich am 17. Oktober das Koffertheater „Sneguljčica – po motivih zgodbe bratov Grimm“ (Schneewitchen) in slowenischer Sprache an. Den Schulkindern haben die beiden Theaterstücke sehr gut gefallen.

Tudi letos smo se spet udeležili mednarodnega lutkovnega festivala v Šmihelu. Predstavi sta bili spet enkratni, tako da so otroci zelo uživali o gledanju in poslušanju lutk.



Nach längerer Zeit besuchten wir heuer wieder eine Vorstellung im Stadttheater Klagenfurt. Wir sahen uns das Stück „Momo“ an, welches sehr wunderbar inszeniert und mit tollen Schauspieler\*innen präsentiert wurde. Die Eintrittskarten, für diese Sondervorstellung, wurden uns vom Jugendreferat des Landes Kärnten zur Verfügung gestellt. Herzlichen Dank auch dafür.

Po krajši pavzi smo se letos spet odpeljali v mestno gledališče v Celovec. Ogledali smo si predstavo „Momo“. Vstopnice smo dobili podarjene od oddeljka za mladino pri deželni vladi, tako da smo predstavo lahko še bolj uživali.



## Weihnachten im Schuhkarton

Die Schülerinnen und Schüler wurden heuer wieder aufgefordert ein Paket zusammenzustellen um es an den Round Table Austria zu übergeben. Viele machten bei dieser Aktion mit und verhalfen somit ärmeren Kindern in entlegenen und ländlichen Gegenden in Osteuropa zu einem schönen Weihnachtsgeschenk. Die Schule bedankt sich bei Allen, die sich daran beteiligt haben. **Herzlichen Dank!**

Šolarke in šolarji so tudi letos bili naprošeni, da podpirajo akcijo in sestavijo darilo. Mnogo otrok je sodelovalo. Tako lahko otroci, ki živijo v oddaljenih in revnih krajih vzhodne Evrope, tudi dobijo darilo in jim tako olepšamo božični čas.

Šola se zahvali vsem, ki so podpirali to akcijo. **Prav lepa hvala!**



Največja dobrota je ta, da si drugim v pomoč in v veselje.

Wer anderen Gutes tut, dem geht es selber gut; wer anderen hilft, dem wird geholfen“, so stand es schon in der Bibel.

### Weihnachtswünsche

Das Lehrerteam der Volksschule Gallizien wünscht Ihnen, liebe Eltern, und der gesamten Bevölkerung der Gemeinde Gallizien eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten!  
 Učiteljski tim ljudske šole Galicija, Vam dragi starši želi miren adventni čas, ter lepe božične praznike!

Für das neue Jahr 2025 wünschen wir Ihnen viel Kraft, Gottes Segen und viel Gesundheit!  
 Za novo leto 2025 Vam želimo mnogo moči, božjega blagoslova, ter mnogo zdravja!